

واژه نامه – ORDLISTA (FARSI)

A-kassa	یک صندوق بیمه ای است که در صورت از دست دادن شغلستان، به شما پول پرداخت می کند.
Anställningsbevis	گواهی استخدام سندی که حاوی جزئیات ساعات کار، حقوق، تعطیلات و غیره است.
Arbetsgivare	کارفرما شخص یا شرکتی که افراد را استخدام می کند و به آنها پول پرداخت می کند تا برای او کار کنند.
Arbetsmarknad	بازار کار وجود مشاغل و افرادی که می خواهند در یک شغل خاص کار کنند.
Arbetsmiljö	محیط کار هر چیزی که در محل کار شما را تحت تاثیر قرار می دهد، مانند میزان سر و صدا، نور، تجهیزات و استرس.
Arbetstagare	کارمند شخصی که برای انجام کار پول دریافت می کند.
Arbetstid	مدت زمانی که در طول روز یا هفته کار می کنید (اغلب بر حسب درصد یک هفته کاری کامل بیان می شود).
Avtal	قرارداد یک توافق نامه شفاهی یا کتبی بین افراد یا شرکت ها است.
Deltid	پاره وقت در ارتباط با کار، این به معنای کمتر از کار تمام وقت است (به عنوان مثال 75٪ یا 30 ساعت در هفته).
Facket	اتحادیه ای که نماینده کارکنان با شغل مشابه، در همان صنعت یا با آموزش مشابه است.
Fackligt ombud	نماینده اتحادیه شخصی که می تواند به سوالات مربوط به اتحادیه پاسخ دهد یا در صورت تمایل شما به عضویت در اتحادیه، به شما کمک کند.

Förtroendevald	فردی که توسط همکاران و یا اعضای اتحادیه انتخاب می شود تا به جای کل گروه صحبت کند.
Heltid	تمام وقت در ارتباط با کار، این به معنای تقریباً هشت ساعت کار در روز یا 40 ساعت در هفته است.
Jobba vitt	برای انجام کارهایی که هم کارمند و هم کارفرما مالیات پرداخت می کنند.
Jobba svart	برای انجام کارهایی که نه کارمند و نه کارفرما هیچکدام مالیات پرداخت نمی کنند.
Kollektivavtal	قرارداد جمعی یک توافق نامه برای همه کارکنانی که در یک محل یا در همان صنعت کار می کنند.
Månadslön	حقوق مبلغ پولی که یک کارمند هر ماه به دست می آورد.
Pension	حقوق بازنشستگی مبلغ پولی که افراد مسن بعد از توقف کار (یعنی بازنشستگی) دریافت می کنند.
Referens	مرجع کسی که شما را می شناسد و می تواند بگوید که شما در کار قبلی خود چقدر خوب عمل کرده اید.
Timlön	دستمزد ساعتی مبلغ پولی که ساعتی به دست می آید.
Tjänstgöringsgrad	ساعات کار شما - می تواند به صورت تمام وقت، پاره وقت یا جور دیگری باشد.
Tystnadsplikt	وظیفه ای است که اطلاعات مربوط به کار را به دیگران نگوید.
Validering	ترجمه مدارک تحصیلی، آموزشی و تجربه شما برای سیستم سوند.
Vikariat	زمانی که شخصی به جای یک کارمند بیمار، و یا کارمندی که در مرخصی والدینی و غیره می ایستد.
Yrke	حرفه کاری که برای انجام آن به نوعی آموزش یا یادگیری نیاز دارید، مانند راننده اتوبوس یا پرستار.

